



# COLUMPIO DOBLE CUNA ECO

## Double Children's Swing Eco

### Balçoire Avec Deux Sièges-Berceau Eco

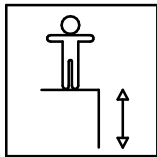
L29C

1/4

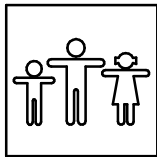
011-90-0012883-0

#### ESPECIFICACIONES/ SPECIFICATIONS/ SPÉCIFICATIONS:

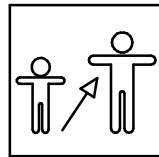
Fabricado por / Made by / Fabriqué par GALOPÍN PARQUES, S.L.



118 cm.



2 u.



0-3

Dimensiones de pieza mas grande/Maximum dimensions of parts/ Dimensions maximum de la pièce:

195x164x17 cm.

Peso pieza mas pesada/Maximum weight of parts/ Poids maximum de la pièce:

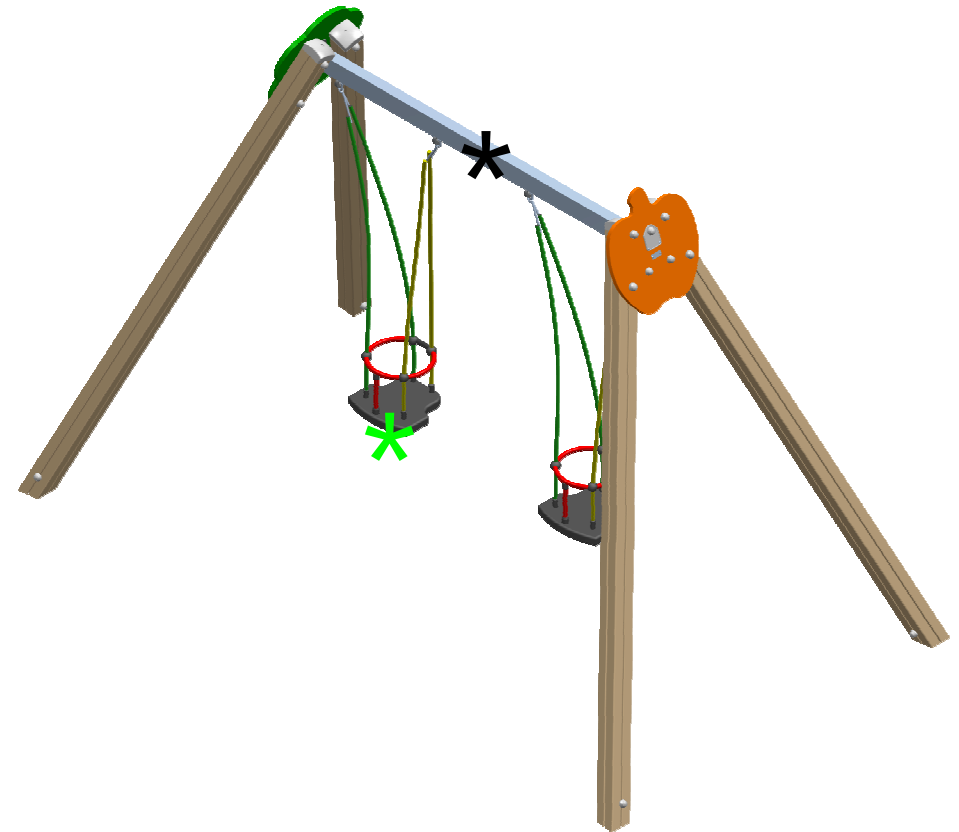
20,76 kg



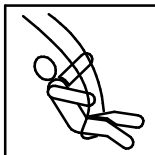
Fabricante / Manufacture / Fabricant: Huck Seiltechnik GmbH

Modelo / Model / Modèle: Ref. 4963

Dimensiones de pieza / Dimensions of parts / Dimensions de la pièce: 36,5x33x4 cm.



FUNCIONES LÚDICAS  
PLAYFUL ACTIVITIES  
ACTIVITÉS LUDIQUES



# COLUMPIO DOBLE CUNA ECO

## Double Children's Swing Eco

### Balancoire Avec Deux Sièges-Berceau Eco

L29C

2/4

011-90-0012883-0

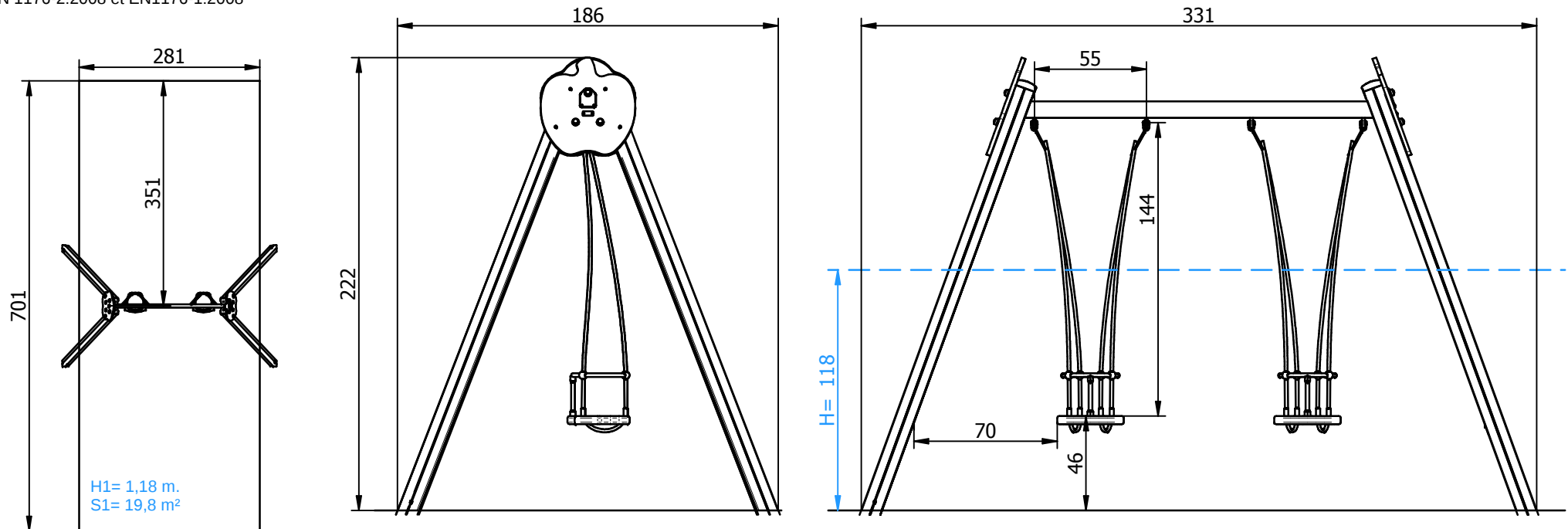
#### Zona de impacto/ Impact zone/ Zone d'impact:

Superficie de seguridad requerida y revestimientos del suelo según las normas EN1176-2:2008 y EN1176-1:2008

Safety surface required and floor covering according to the standard EN 1176-2:2008 and EN1176-1:2008

Zone de sécurité et revêtement du sol conformes à las normes EN 1176-2:2008 et EN1176-1:2008

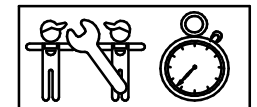
DIMENSIONES GENERALES/ GENERAL DIMENSIONS/ DIMENSIONS GÉNÉRALES  
TOLERANCIAS/ TOLERANCES/ TOLERANCES: +-3%



#### INSTALACIÓN/ INSTALLATION/ INSTALLATION:

Tipos de cimentación/ Types of foundation/ Types de fondation: SB/SDH/SDZ/SBA/SDA

Disponibilidad de repuestos/Availability of replacement parts/Disponibilité de pièces de remplacement: 10 años/ 10 years/ 10 années



3 h.

|                                                                                                                      |      |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------|
| <b>COLUMPIO DOBLE CUNA ECO</b><br><b>Double Children´s Swing Eco</b><br><b>Balçoire Avec Deux Sièges-Berceau Eco</b> | L29C | 3/4              |
|                                                                                                                      |      | 011-90-0012883-0 |

## DESCRIPCIÓN MATERIALES:

**Paneles:** Tableros de polietileno de alta densidad de 20 mm.

**Postes:** madera de pino escandinavo tratada en autoclave clase de riesgo IV.

**Piezas de plástico:** Polipropileno, caucho y nylon

**Piezas metálicas:** Acero S-235 y AISI-316.

**Tornillería:** Acero calidad 8.8 DIN267.

## MATERIAL DESCRIPTION:

**Panels:** 20 mm high density polyethene boards.

**Posts:** Scandinavian machine strength graded pine wood complying to EN351/335.

**Plastic Parts:** Polypropylene, rubber & nylon.

**Metallic Parts:** Steel S-235 & AISI-316.

**Fixings:** Steel conforming to 8.8 DIN267.

## DESCRIPTION DES MATÉRIELS:

**Panneaux:** Planches de polyéthylène d´haute densité de 20 mm.

**Poteaux:** bois de pin scandinave traité avec autoclave sourte de risque IV.

**Pièces de plastiques:** Polypropylène, caoutchouc et nailon.

**Pièces Métalliques:** acier S-235 et AISI-316.

**Visserie:** Acier qualité 8.8 DIN267.

GALOPÍN PARQUES se reserva el derecho de modificar sin previo aviso la información contenida en este documento.

GALOPÍN PARQUES reserves the right to change the information contained in this document without prior notice.

GALOPÍN PARQUES se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis les informations contenues dans le présent document.

# COLUMPIO DOBLE CUNA ECO

## Double Children's Swing Eco

### Balancoire Avec Deux Sièges-Berceau Eco

L29C

4/4

011-90-0012883-0

#### PLAN DE MANTENIMIENTO:

**Semanalmente** comprobar de forma visual el estado general del juego, asegurando que no haya roturas o desperfectos peligrosos para los usuarios.

**Mensualmente** comprobar los bulones de las cadenas inox y su correcto funcionamiento. Que el movimiento sea uniforme.

Comprobar que no haya deformaciones en el polietileno.

Comprobar que los paneles de polietileno no presenten rozaduras o rayaduras peligrosas.

Comprobar que el dintel no presente deformaciones en las soldaduras.

Verificar las cadenas inox y su unión con los asientos.

Asegurar que los asientos estén sin roturas.

Eliminar la posible aparición de astillas en los largueros, postes y complementos de madera.

Asegurar que la estabilidad estructural del juego sea la misma del primer día.

Verificar el estado de toda la tornillería y sus protecciones.

Verificar los tapones de los postes.

**Anualmente** analizar y asegurar que los largueros, postes y complementos de madera, no presenten defectos estructurales o que no hayan ladeado.

Comprobar todas las cimentaciones.

#### MAINTENANCE:

**Every week** carry out a visual check on the general state of the element to make sure there are no breakages or damages to endanger users.

**Every month** check the links in the stainless steel chains and make sure they work properly and move smoothly.

Check that the polyethylene is not deformed.

Check that there are no dangerous scrapes or scratches on the polyethylene panels.

Check that there is no distortion of the welds in the steel top bar.

Check the stainless steel steel chains and their fixing to the seats. Make sure there is no damage to the seats.

Remove any splinters which may appear on the crossbeams, supports and wooden fittings.

Ensure that the element is as structurally stable as when it was new.

Check the state of all the screws, bolts and their protection.

Check the covers on the corner posts.

**Every year** inspect the crossbeams, supports and wooden fittings to make sure they have no structural faults and are not twisted to one side.

Check all ground fixings.

#### PLAN DE MAINTENANCE:

**Chaque semaine** vérifier visuellement l'état général du jeu, en s'assurant qu'il n'y ait rien de cassé ou de détérioré pouvant présenter un danger pour les usagers.

**Chaque mois** vérifier les boulons des chaînes en inox et leur bon fonctionnement, le mouvement doit être uniforme.

Vérifier qu'il n'y a pas déformations dans le polyéthylène.

Vérifier que les panneaux de polyéthylène ne présentent pas éraflures ou rayées dangereuses.

Vérifier que le linteau ne présente aucune déformation dans les soudures.

Vérifier les chaînes en inox et leur union avec les sièges. S'assurer que les sièges ne soient pas cassés.

Éliminer l'apparition possible de fêlures sur les montants, les poteaux et les autres éléments en bois.

S'assurer que la stabilité structurelle du jeu soit identique à celle du premier jour.

Vérifier l'état de toute la visserie et de sa protection.

Vérifier les caches des poteaux.

**Chaque année** analyser et s'assurer que les montants, les poteaux et les autres éléments en bois ne présentent aucun défaut structurel et qu'ils ne se soient pas écartés.

Vérifier toutes les fondations.

GALOPÍN PARQUES se reserva el derecho de modificar sin previo aviso la información contenida en este documento.

GALOPÍN PARQUES reserves the right to change the information contained in this document without prior notice.

GALOPÍN PARQUES se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis les informations contenues dans le présent document.